

SAMSUNG

FULL MANUAL

HW-S60A / S61A / S66A / S67A

Imagine the possibilities









Thank you for purchasing this Samsung product.

To receive more complete service, please register
your product at www.samsung.com/register

INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

ABY ZMNIJSZYĆ RYZYKO PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM, NIE NALEŻY ZDEJMOWAĆ OSŁONY (LUB CZĘŚCI TYLNEJ). WEWNĄTRZ NIE ZNAJDUJĄ SIĘ ŻADNE CZĘŚCI PODLEGAJĄCE SERWISOWANIU PRZEZ UŻYTKOWNIKA. CZYNNOSCI SERWISOWE POZOSTAW WYKWALIFIKOWANEMU PERSONELOWI SERWISU. Poniższa tabela zawiera objaśnienia symboli, które mogą znajdować się na urządzeniu firmy Samsung.

	PRZESTROGA RYZYKO PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM. NIE OTWIERAĆ	
	Ten symbol oznacza wysokie napięcie w środku urządzenia. Dotykanie jakichkolwiek wewnętrznych części produktu jest niebezpieczne.	
	Ten symbol oznacza, że do urządzenia dołączono dokumentację zawierającą ważne informacje na temat jego obsługi i konserwacji.	
	Produkt klasy II: Ten symbol oznacza, że nie jest konieczne połączenie obudowy urządzenia z przewodem ochronnym (uziemiającym). Jeśli tego symbolu nie ma na urządzeniu z przewodem zasilającym, urządzenie MUSI mieć niezawodne uziemienie.	
	Napięcie prądu przemiennego: Ten symbol oznacza, że napięciem znamionowym jest napięcie prądu przemiennego.	
	Napięcie prądu stałego: Ten symbol oznacza, że napięciem znamionowym jest napięcie prądu stałego.	
	Przeestroga, należy zapoznać się z instrukcją obsługi: Ten symbol oznacza zalecenie zapoznania się z odpowiednim dokumentem w celu uzyskania przez użytkownika dalszych informacji związanych z bezpieczeństwem.	

OSTRZEŻENIE

- Aby zmniejszyć ryzyko wystąpienia pożaru lub porażenia elektrycznego, nie wystawiaj niniejszego urządzenia na działanie deszczu i wilgoci.

PRZESTROGA

- ABY UNIKNĄĆ PORAŻENIA ELEKTRYCZNEGO, WSUŃ WTYCZKĘ CAŁKOWICIE DO GNIAZDA ELEKTRYCZNEGO.
- Niniejsze urządzenie powinno zawsze być podłączone do gniazda prądu zmiennego z uziemieniem.
- Aby odłączyć urządzenie od źródła zasilania, należy chwytać za wtyczkę.
- Nie należy wystawiać tego urządzenia na kapiącą wodę lub chlapanie. Na urządzeniu nie wolno także stawiać żadnych przedmiotów wypetnionych płynami, takich jak wazon.
- Aby całkowicie wyłączyć urządzenie, należy wyciągnąć wtyczkę z gniazda sieciowego. Należy także zapewnić łatwy dostęp do wtyczki w dowolnej chwili.

ŚRODKI OSTROŻNOŚCI

1. Upewnij się, że domowa sieć zasilająca prądem przemiennym spełnia wymagania z zakresu zasilania umieszczone na naklejce identyfikacyjnej na spodzie produktu. Urządzenie należy umieścić w pozycji poziomej na odpowiedniej podstawie (meblu) zachowując wystarczająco dużo miejsca na dopływ powietrza 7–10 cm. Należy upewnić się, że otwory wentylacyjne nie są zasłonięte. Urządzenia nie należy kłaść na wzmacniaczach lub innych urządzeniach, które mogą nagrzewać się w czasie pracy. Urządzenie zostało zaprojektowane jako urządzenie ciągłego użytku. Aby całkowicie wyłączyć urządzenie, odłącz wtyczkę zasilania z gniazdka. Odłącz urządzenie, jeżeli nie ma być używane przez dłuższy czas.
2. Podczas burzy z piorunami należy odłączyć główną wtyczkę prądu przemiennego z gniazda. Napięcie gwałtownie wzrasta pod wpływem wyładowań atmosferycznych, co może uszkodzić jednostkę.
3. Jednostki nie należy wystawiać bezpośrednio na promienie słońca lub inne źródła ciepła. Mogłyby to doprowadzić do przegrzania i uszkodzenia urządzenia.
4. Produkt należy chronić przed wilgocią (np. wazon) i nadmiernym ciepłem (np. z kominka) lub urządzeniami wytwarzającymi silne pole elektromagnetyczne. Jeśli urządzenie nie działa prawidłowo, należy odłączyć kabel zasilania ze źródła prądu zmiennego. Produkt nie jest przeznaczony do użytku przemysłowego. Należy go używać jedynie w celu prywatnym. Jeśli produkt lub płyta były przechowywane w niskich temperaturach, może wystąpić kondensacja pary wodnej. W przypadku przewożenia odtwarzacza zimą należy odczekać około 2 godzin przed jego użyciem, aż temperatura jednostki osiągnie wartość pokojową.
5. Baterie użyte w tym produkcie zawierają substancje chemiczne szkodliwe dla środowiska. Nie należy wyrzucać baterii razem z innymi odpadkami gospodarstwa domowego. Nie należy wrzucać baterii do ognia. Nie należy dopuszczać do zwarcia ani do przegrzania baterii, ani nie należy ich rozmontowywać.
PRZESTROGA : W przypadku nieprawidłowego włożenia baterii istnieje niebezpieczeństwo wybuchu. Nowe baterie powinny być tego samego typu.

Czyszczenie tkaniny

Natychmiast usuń wszelkie zabrudzenia lub plamy z powierzchni produktu.

Usuwanie i czyszczenie może być mniej skuteczne w przypadku niektórych substancji lub pozostawienia zabrudzenia na dłuższy czas.

PRZESTROGA

- Za pomocą odkurzacza lub samoprzylepnej rolki do usuwania kurzu, odcisków dłoni i tym podobnych.
 - Niektóre szczotki czyszczące mogą uszkodzić produkt, w zależności od zawartych w nich materiałów.
 - Ręczniki i ubrania do czyszczenia mogą pozostawiać kłaczki lub zabrudzenia na produkcie.
- Nie używaj paznokcia ani innych narzędzi do zeskrobywania brudu. Może to uszkodzić tkaninę.
- Aby usunąć plamy z oleju lub płynu, użyj czystej białej szmatki zwilżonej wodą. Jeśli plama nie zniknie, przetrzyj ją mieszaniną wody i neutralnego detergentu (np. płynu do mycia naczyń) i szmatki.
 - Nieobojętny detergent lub środek czyszczący może powodować przebarwienia lub uszkodzenie tkaniny.
 - Po umyciu użyj suchej szmatki lub suszarki do włosów, aby wysuszyć zmoczony obszar.
 - Nie używaj nadmiernej siły, aby uniknąć przebarwienia lub uszkodzenia tkaniny.

SPIS TREŚCI

01	Sprawdzenie elementów	7
	Wkładanie baterii przed użyciem pilota (2 baterie AA)	7
02	Informacje o produkcie	8
	Górny panel listwy Soundbar	8
	Panel dolny listwy Soundbar	10
03	Użytkowanie pilota	11
	Obsługa pilota	11
	Używanie ukrytych przycisków (z więcej niż jedną funkcją)	14
	Dane wyjściowe dla różnych trybów efektów dźwiękowych	14
	Regulacja głośności listwy Soundbar za pomocą pilota telewizora	15
04	Podłączanie listwy Soundbar	16
	Podłączanie zasilania	16
	Podłączanie listwy Soundbar do zestawu SWA-9100S (sprzedawany osobno) i SWA-W500 (sprzedawany osobno)	16
05	Korzystanie z przewodowego połączenia z telewizorem	17
	Metoda 1. Podłączanie za pomocą przewodu HDMI	17
	Metoda 2. Podłączanie urządzenia za pomocą przewodu optycznego	19
06	Korzystanie z bezprzewodowego połączenia z telewizorem	20
	Metoda 1. Połączenie przez Bluetooth	20
	Metoda 2. Łączenie za pomocą sieci Wi-Fi	22
07	Nawiązywanie połączenia z urządzeniem zewnętrznym	23
	Podłączanie urządzenia za pomocą przewodu optycznego	23

08	Nawiązywanie połączenia z urządzeniem mobilnym	24
	Metoda 1. Połączenie przez Bluetooth	24
	Metoda 2. Połączenie przez Wi-Fi (sieć bezprzewodowa)	27
	Rozpoczynanie pracy z funkcją Amazon Alexa (wbudowana funkcja Alexa)	28
	Rozpoczynanie pracy z funkcją Alexa na produkcie Amazon (współpracuje z funkcją Alexa)	30
	Korzystanie z funkcji Tap Sound	32
09	Łączenie z systemem Apple AirPlay 2	33
10	Montaż elementu Wspornik do montażu na ścianie	34
	Środki ostrożności dotyczące instalacji	34
	Komponenty montażowe	34
11	Instalacja listy Soundbar przed telewizorem	36
12	Aktualizacja oprogramowania	37
	Automatyczna aktualizacja	37
	Aktualizacja za pośrednictwem portu USB	37
	Inicjalizacja	38
13	Rozwiązywanie problemów	39
14	Licencji	41
15	Informacja o Licencji Open Source	41
16	Ważne Informacje Dotyczące Obsługi Serwisowej	42
17	Dane Techniczne i Uwagi	43
	Dane techniczne	43

01 SPRAWDZENIE ELEMENTÓW



Urządzenie główne Soundbar



Pilot zdalnego sterowania
listwy Soundbar/baterie



Przewód HDMI



Zasilacz sieciowy
(Soundbar)



Przewód zasilający
(Soundbar)



Szablon do montażu na ścianie



Śruba mocująca



Wspornik do montażu na
ścianie

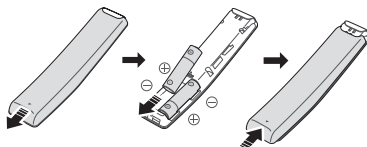


Śruba
(M4 x L10)

- Więcej informacji na temat obsługiwanych źródeł zasilania i zużycia prądu znajduje się na etykiecie umieszczonej na urządzeniu. (Etykieta: dolna część urządzenia głównego Soundbar)
- W celu zakupu dodatkowych podzespołów lub opcjonalnych przewodów należy skontaktować się z centrum serwisowym lub działem obsługi klienta firmy Samsung.
- Więcej informacji na temat montażu naściennego patrz strona 34.
- Konstrukcja, dane techniczne i wygląd ekranu aplikacji mogą ulec zmianie bez wcześniejszego ostrzeżenia.
- Wygląd akcesoriów może odbiegać od przedstawionego na powyższym rysunku.

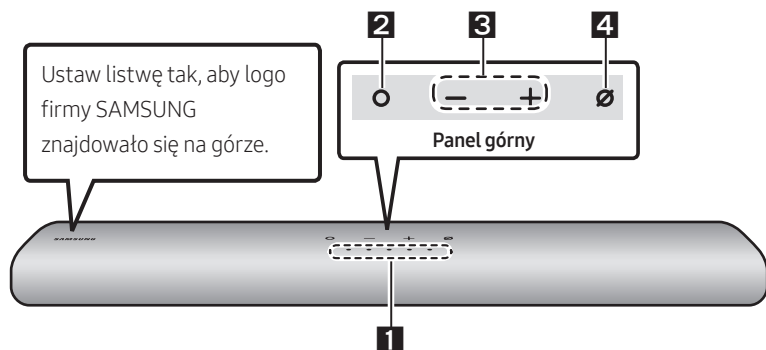
Wkładanie baterii przed użyciem pilota (2 baterie AA)


















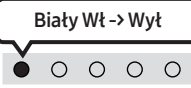



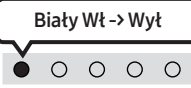



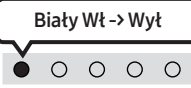




Zsunąć tylną pokrywę w kierunku wskazanym przez strzałkę do momentu jej całkowitego zdjęcia. Włożyć 2 baterie typu AA (1,5 V), prawidłowo orientując ich bieguny. Wsunąć z powrotem tylną pokrywę.


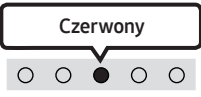




02 INFORMACJE O PRODUKCIE

Górny panel listwy Soundbar

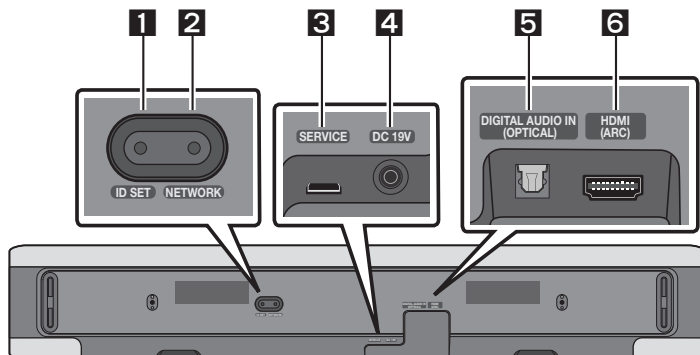


<p>1</p>	<p>Wskaźnik LED</p>	<p>Wskaźnik LED miga, świeci lub zmienia kolor w zależności od bieżącego trybu lub stanu listwy Soundbar. Kolor wskaźnika LED i liczba mignięć wskazują aktywny tryb, jak opisano poniżej.</p> <table border="1" data-bbox="266 751 1025 834"> <tr> <td style="text-align: center;"> Biała LED</td> <td style="text-align: center;"> Biała LED</td> <td style="text-align: center;"> Kolorowa LED</td> <td style="text-align: center;"> Biała LED</td> <td style="text-align: center;"> Biała LED</td> </tr> </table> <ul style="list-style-type: none"> • Kolor diody LED zmienia się na Biały, Błękitny, Zielony, Czerwony i Niebieski w zależności od trybu lub statusu. 	 Biała LED	 Biała LED	 Kolorowa LED	 Biała LED	 Biała LED			
 Biała LED	 Biała LED	 Kolorowa LED	 Biała LED	 Biała LED						
<p>2</p>	<p>Przycisk wielofunkcyjny</p>	<ul style="list-style-type: none"> • W trybie oczekiwania naciśnij przycisk  (Wielofunkcyjny), aby włączyć listwę Soundbar. • Naciśnij przycisk , aby zmienić tryb. Po każdej zmianie trybu dioda LED świeci na biało, a następnie gaśnie. <table border="1" data-bbox="266 1054 1025 1238"> <tr> <td style="text-align: center;">Wskaźnik LED</td> <td style="text-align: center;">  <p>Biały Wł -> Wyt</p> </td> <td style="text-align: center;">  <p>Biały Wł -> Wyt</p> </td> <td style="text-align: center;">  <p>Biały Wł -> Wyt</p> </td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;"></td> <td style="text-align: center;">„Digital Audio In” lub „TV ARC”</td> <td style="text-align: center;">„Wi-Fi”</td> <td style="text-align: center;">„Bluetooth”</td> </tr> </table>	Wskaźnik LED	 <p>Biały Wł -> Wyt</p>	 <p>Biały Wł -> Wyt</p>	 <p>Biały Wł -> Wyt</p>		„Digital Audio In” lub „TV ARC”	„Wi-Fi”	„Bluetooth”
Wskaźnik LED	 <p>Biały Wł -> Wyt</p>	 <p>Biały Wł -> Wyt</p>	 <p>Biały Wł -> Wyt</p>							
	„Digital Audio In” lub „TV ARC”	„Wi-Fi”	„Bluetooth”							
<p>3</p>	<p>Przycisk głośności</p>	<p>Naciśnij przycisk  (Regulacja głośności), aby dostosować głośność.</p>								

4	Przycisk wł/ wył mikrofonu	Naciśnij przycisk  (Wł./wył. mikrofon), aby włączyć lub wyłączyć mikrofon.		
		Wskaźnik LED		
		„Mic Off”	„Mic On”	

- Po podłączeniu przewodu sieciowego przycisk zasilania zacznie działać po 4–6 sekundach.
- Emisja dźwięku z urządzenia rozpocznie się po 4–5 sekundach od momentu jego włączenia.
- Jeśli dźwięk jest emitowany zarówno z telewizora, jak i z listwy Soundbar, należy przejść do menu **Ustawienia** telewizora i zmienić opcję głośnika telewizora na **Zewnętrzne**.
- Możesz włączyć lub wyłączyć funkcję sygnałów dźwiękowych za pomocą aplikacji **SmartThings**. Dalsze szczegóły na temat korzystania z aplikacji **SmartThings** można znaleźć w sekcji „**Metoda 2. Połączenie przez Wi-Fi (sieć bezprzewodowa)**”.

Panel dolny listwy Soundbar

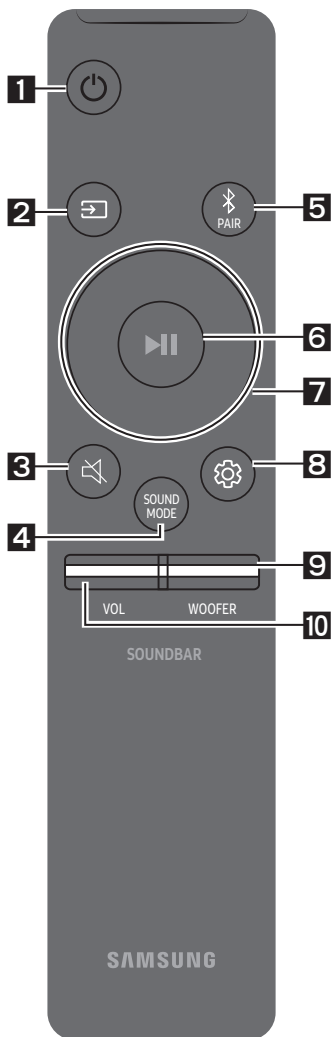


1	ID SET Nacisnąć, aby bezprzewodowo połączyć listwę Soundbar z głośnikami dźwięku przestrzennego i głośnikiem niskotonowym. (Głośnik surround i subwoofer są sprzedawane osobno).
2	NETWORK Nacisnąć, aby nawiązać połączenie z siecią bezprzewodową (Wi-Fi) za pomocą aplikacji SmartThings .
3	SERVICE Podłączyć urządzenie pamięci masowej USB, aby zaktualizować oprogramowanie produktu.
4	DC 19V (Wejście zasilacza) Podłączyć zasilacz sieciowy. (Patrz strona 16)
5	DIGITAL AUDIO IN (OPTICAL) Podłączyć do cyfrowego wyjścia (optycznego) urządzenia zewnętrznego. (Patrz strona 23)
6	HDMI (ARC) Podłączyć przewód HDMI (ARC) do telewizora. (Patrz strona 17)

- Odłączając przewód zasilający zasilacza AC/DC od gniazdka ściennego, należy ciągnąć za wtyczkę. Nie wolno ciągnąć za przewód.
- Nie wolno podłączać tego urządzenia ani innych komponentów do gniazda sieciowego, dopóki wszystkie połączenia między komponentami nie zostaną prawidłowo wykonane.

03 UŻYTKOWANIE PILOTA

Obsługa pilota



1

Zasilanie

Włącza i wyłącza listwę Soundbar.

Wskaźnik LED	Błękitna dioda miga X1 ○ ○ ● ○ ○ ○	Czerwona dioda miga X3 ○ ○ ● ○ ○ ○
	Wł.	Wył.

• Funkcja Auto Power Down

Urządzenie automatycznie wyłączy się w poniższych sytuacjach:

- W trybie „Digital Audio In” lub „TV ARC” / „Wi-Fi” / „Bluetooth”, jeśli nie ma sygnału audio przez 18 minut.

2

☞ (Źródło)

Naciśnięcie, aby wybrać źródło połączone z listwą Soundbar.

• Reagow. dźwiękiem wł./wył.

Funkcję Reagow. dźwiękiem można włączać i wyłączać. Naciśnij i przytrzymaj przycisk ☞ (Źródło) na pilocie przez co najmniej 5 sekund z wyłączonym głośnikiem Soundbar (tryb czuwania).

Wskaźnik LED	Błękitna dioda miga X1 ○ ○ ● ○ ○ ○	Czerwona dioda miga X1 ○ ○ ● ○ ○ ○
	Wł.	Wył.

3

🔊 (Wycisz)



Naciśnięcie przycisku 🔊 (Wycisz), aby wyciszyć dźwięk.

Naciśnij go ponownie, aby wyłączyć wyciszenie.

Wskaźnik LED	Miga powtarzalnie ○ ○ ○ ○ ●
-----------------	---------------------------------------

4**SOUND MODE**

Naciskając przycisk, możesz wybrać żądany tryb audio. Za każdym razem, gdy zmienia się tryb, kolorowa dioda LED miga na biało.

Wskaźnik LED	
	„Standard” → „Music” → „Adaptive Sound”

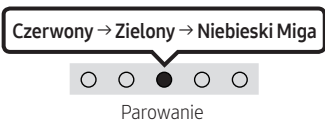


- **Standard**
Odtwarzanie oryginalnego dźwięku.
- **Music**
Zapewnia bardziej naturalny i wypełniający pomieszczenie dźwięk podczas odtwarzania muzyki.
- **Adaptive Sound**
Analizuje treść w czasie rzeczywistym i automatycznie zapewnia optymalne pole dźwiękowe w oparciu o cechy treści.

5**Bluetooth PAIR**

Ustawić listwę Soundbar w trybie parowania Bluetooth.

Po naciśnięciu przycisku kolor diody LED zmienia się, jak pokazano poniżej.

- Do zakończenia parowania kolor diody LED zmienia się kolejno w następujący sposób **Czerwony** → **Zielony** → **Niebieski**.

Wskaźnik LED		→	
	„Ready to connect via Bluetooth.”		

6**▶II (Odtwórz/Zatrzymaj)**

Odtwarzanie muzyki można również rozpocząć lub zatrzymać poprzez naciśnięcie przycisku.



7**Góra/Dół/Lewo/Prawo**

Naciśnij przycisk **Góra/Dół/Lewo/Prawo**, aby wybrać lub ustawić funkcje.

- **Zmiana utworu**
Naciśnij przycisk **Prawo**, aby wybrać następny plik muzyczny. Naciśnij przycisk **Lewo**, aby wybrać poprzedni plik muzyczny.

8**⚙️ (Kontrola dźwięku)**

Naciskając przycisk, możesz wybrać żądany tryb audio. Żądane ustawienie można dostosować przy użyciu przycisków **Góra/Dół**. Za każdym razem, gdy zmienia się tryb, kolorowa dioda LED miga na biało.

Wskaźnik LED	
	„Treble” → „Bass” → „Sync” → „Centre Level” → „Side Level”

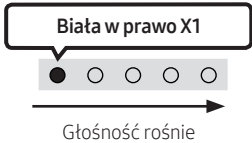
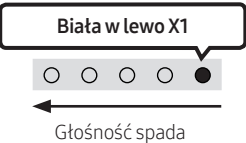
- Aby sterować głośnością wysokich i niskich tonów, wybrać opcję „**Treble**” lub „**Bass**” w ustawieniach dźwięku, a następnie dostosować ich głośność w zakresie od -6 do +6 za pomocą przycisków **Góra/Dół**.
- Nacisnąć i przytrzymać przycisk **⚙️ (Kontrola dźwięku)** przez około 5 sekund, aby wyregulować dźwięk w każdym paśmie częstotliwości. Opcje 150 Hz, 300 Hz, 600 Hz, 1,2 KHz, 2,5 KHz i 10 KHz można wybierać przyciskami **Lewo/Prawo**. Dla każdej z nich można wybrać ustawienie od -6 do +6 za pomocą przycisków **Góra/Dół**.
(Należy upewnić się, że tryb dźwięku jest ustawiony na „**Standard**”).
- Aby sterować głośnością każdego głośnika, wybrać opcję „**Centre Level**” lub „**Side Level**” w ustawieniach dźwięku, a następnie dostosować ich głośność w zakresie od -6 do +6 za pomocą przycisków **Góra/Dół**.
- Jeśli obraz w telewizorze TV nie jest zsynchronizowany z dźwiękiem emitowanym przez listwę Soundbar, w ustawieniach dźwięku należy wybrać opcję „**Sync**”, a następnie za pomocą przycisków **Góra/Dół** dostosować opóźnienie dźwięku w zakresie 0–300 milisekund.
- Opcja „**Sync**” jest obsługiwana tylko w przypadku niektórych funkcji.
- Jeżeli podłączone są głośniki dźwięku przestrzennego, wybierz „**Rear Level**”, a następnie użyj przycisków **Góra/Dół**, aby dostosować głośność w zakresie od -6 do +6.

9**POZIOM GŁOŚNOŚCI GŁOŚNIKA WOOFER (BASOWEGO)**



Naciśnij przycisk w górę lub w dół, aby wyregulować poziom głośności głośnika niskotonowego (basowego) do wartości -12 lub od -6 do +6. Naciśnij przycisk, aby ustawić poziom głośności głośnika niskotonowego (basowego) na 0 (ustawienie domyślne).

10**REGULACJA GŁOŚNOŚCI**

Naciśnij przycisk w górę lub w dół, aby wyregulować głośność.

Wskaźnik LED		
--------------	---	---

Używanie ukrytych przycisków (z więcej niż jedną funkcją)

Ukryty przycisk		Strona z informacjami
Przycisk na pilocie	Funkcja	
WOOFER (Góra)	wł./wył. funkcji Pilot do telewizora (tryb czuwania)	Strona 15
Góra	ID SET	
 (Kontrola dźwięku)	EQ 7-pasmowy	Strona 13
 (Źródło)	Reagow. dźwiękiem wł./wył. (tryb czuwania)	Strona 11

Dane wyjściowe dla różnych trybów efektów dźwiękowych

Efekt	Wejście	Wyjście	
		Z głośnikiem niskotonowym	Z głośnikiem niskotonowym i zestawem bezprzewodowego głośnika tylnego
Standard	2.0 kan	2.1 kan	2.1 kan
	5.1 kan	2.1 kan	5.1 kan
Music	2.0 kan	5.1 kan	7.1 kan
	5.1 kan	5.1 kan	7.1 kan
Adaptive Sound	2.0 kan	5.1 kan	7.1 kan
	5.1 kan	5.1 kan	7.1 kan

- Zestaw bezprzewodowych głośników tylnych firmy Samsung i głośnik niskotonowy można dokupić osobno. Aby zakupić zestaw głośników lub głośnik niskotonowy, należy się skontaktować ze sprzedawcą listwy Soundbar.

Regulacja głośności listwy Soundbar za pomocą pilota telewizora

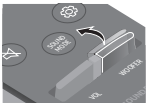

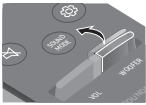

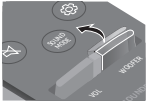

Głośność listwy Soundbar można regulować za pomocą pilota telewizora.

- Ta funkcja może być używana wyłącznie z pilotami na podczerwień. Piloty Bluetooth (wymagające parowania) nie są obsługiwane.
- W menu telewizora wybrać opcję **Zewnętrzne**, tak aby dźwięki były emitowane przez głośnik zewnętrzny.
- Funkcja jest obsługiwana przez urządzenia następujących producentów: VIZIO, LG, Sony, Sharp, PHILIPS, PANASONIC, TOSHIBA, Hisense, RCA

1. Wyłączyć listwę Soundbar.
2. Naciśnąć i przytrzymać przycisk **WOOFER** przez 5 sekund.

Każde naciśnięcie przycisku **WOOFER** w górę i przytrzymanie go przez 5 sekund powoduje przełączenie trybu w następującej kolejności: „**Off-TV Remote**” (tryb domyślny), „**Samsung-TV Remote**”, „**All-TV Remote**”.

Stan wskaźnika LED zmienia się po każdej zmianie trybu, jak pokazano poniżej.

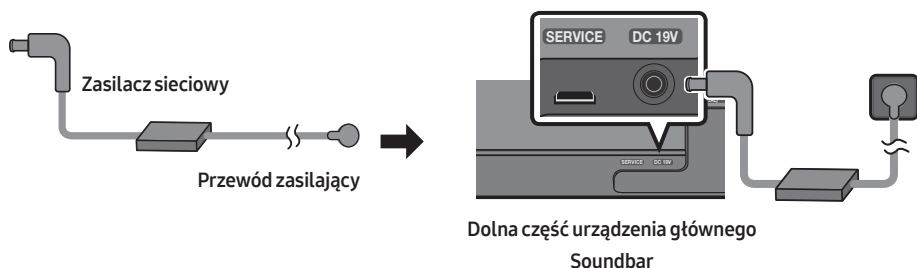
Przycisk na pilocie	Wskaźnik LED	Stan
 Wyłączenie przyciskiem WOOFER przez 5 sekund.	Miga na czerwono X1  „Off-TV Remote” (Tryb domyślny)	Pilot telewizora jest wyłączony.
 Włączenie przyciskiem WOOFER przez 5 sekund.	Błękitna dioda miga X1  „Samsung-TV Remote”	Pilot na podczerwień telewizora Samsung jest włączony.
 Włączenie przyciskiem WOOFER przez 5 sekund.	Miga na niebiesko X1  „All-TV Remote”	Pilota na podczerwień telewizora innej firmy jest włączony.

04 PODŁĄCZANIE LISTWY SOUNDBAR

Podłączanie zasilania

Za pomocą elementów zasilających podłącz listwę Soundbar do gniazdka elektrycznego w następującej kolejności:

- Więcej informacji na temat wymaganych źródeł zasilania i zużycia prądu znajduje się na etykiecie umieszczonej na urządzeniu. (Etykieta: dolna część urządzenia głównego Soundbar)
1. Najpierw podłączyć przewód zasilający do zasilacza sieciowego.
Podłączyć zasilacz sieciowy (z przewodem zasilającym) do listwy Soundbar.
 2. Podłączyć przewód zasilający do gniazdka elektrycznego.



UWAGI

- W przypadku odłączenia i ponownego podłączenia przewodu zasilającego, gdy urządzenie jest włączone, listwa Soundbar włączy się automatycznie.
- Zasilacz sieciowy musi leżeć płasko na stole lub podłodze. Jeśli zasilacz transformatorowy zostanie powieszony wejściowym przewodem sieciowym w górę, do wnętrza zasilacza może dostać się woda lub inne ciała obce i spowodować jego niepoprawne działanie.

Podłączanie listwy Soundbar do zestawu SWA-9100S (sprzedawany osobno) i SWA-W500 (sprzedawany osobno)

Aby uzyskać efekt dźwięku przestrzennego, do listwy Soundbar można podłączyć zestaw tylnego głośnika bezprzewodowego Samsung (SWA-9100S, sprzedawany osobno) i bezprzewodowy subwoofer (SWA-W500, sprzedawany osobno).

Szczegółowe informacje dotyczące połączeń są dostępne w instrukcji obsługi zestawu tylnego głośnika bezprzewodowego Samsung i bezprzewodowego subwoofera.

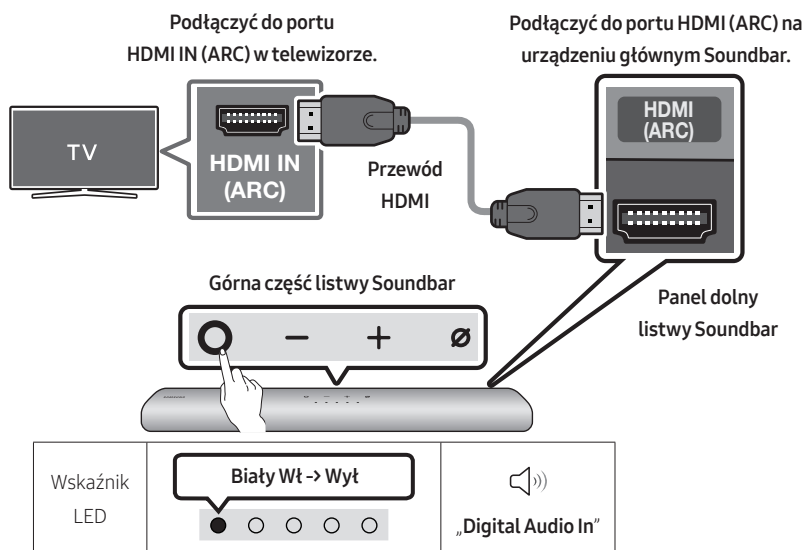
05 KORZYSTANIE Z PRZEWODOWEGO POŁĄCZENIA Z TELEWIZOREM

Metoda 1. Podłączanie za pomocą przewodu HDMI



⚠ PRZESTROGA

- W przypadku podłączenia przewodu HDMI i przewodu optycznego sygnał HDMI jest odbierany w pierwszej kolejności.
- Aby podłączyć telewizor i listwę Soundbar za pomocą przewodu HDMI, należy skorzystać ze złączy z oznaczeniem ARC. W przeciwnym razie dźwięk z telewizora może nie być odtwarzany.
- Zalecany przewód to **High-Speed HDMI Cable with Ethernet**.

Podłączanie urządzenia do telewizora, który obsługuje standard HDMI ARC (Audio Return Channel — Kanał zwrotny audio)



1. Przy wyłączonej listwie Soundbar i telewizorze podłączyć przewód HDMI w sposób przedstawiony na rysunku.
2. Włączyć listwę Soundbar i telewizor.
3. Dźwięk z telewizora jest odtwarzany przez listwę Soundbar.

- Jeśli dźwięk z telewizora nie jest odtwarzany, naciśnij przycisk  (Wielofunkcyjny) na górze listwy Soundbar lub przycisk  (Źródło) na pilocie, aby wybrać tryb „Digital Audio In”.
- Jeśli dźwięk nie jest odtwarzany, należy sprawdzić ponownie połączenie kablem HDMI.
- Użyć przycisków regulacji głośności na pilocie telewizora, aby zmienić poziom głośności listwy Soundbar.

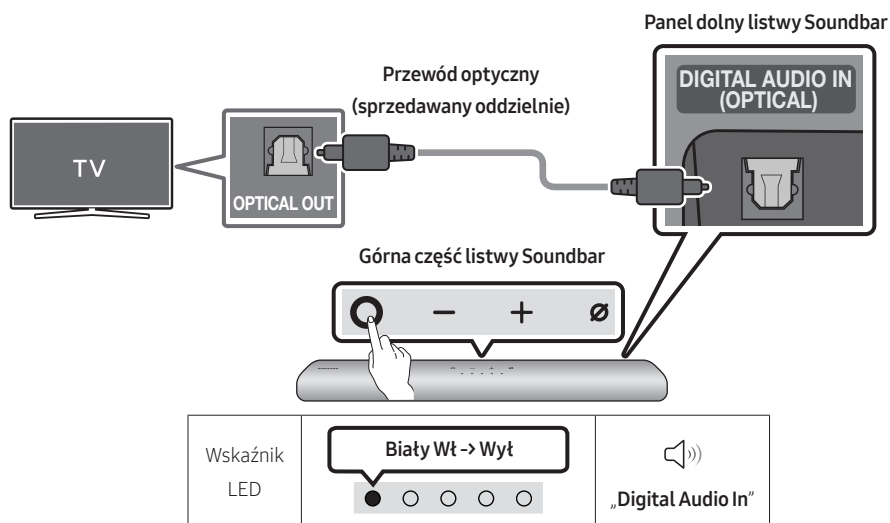
UWAGI


- W przypadku połączenia listwy Soundbar z telewizorem obsługującym standard HDMI ARC (Audio Return Channel) za pomocą przewodu HDMI można przysyłać cyfrowe dane wideo i audio bez konieczności korzystania z oddzielnego przewodu optycznego.
- Jeśli to możliwe, zalecamy użycie przewodu HDMI bez żył. W przypadku stosowania przewodu HDMI z żyłami jego średnica nie powinna przekraczać 14 mm.
- Funkcja ta jest niedostępna, jeśli przewód HDMI nie obsługuje standardu ARC.
- Jeśli przesyłany dźwięk jest kodowany w standardzie Dolby Digital, a w telewizorze dla ustawienia „Format wyjściowego dźwięku cyfrowego” wybrano opcję PCM, zalecamy zmianę ustawienia na Dolby Digital. Jeśli ustawienie w telewizorze zostanie zmienione, jakość dźwięku ulegnie poprawie. (W menu telewizora standardy Dolby Digital i PCM mogą być określane inaczej, w zależności od producenta telewizora.)

Metoda 2. Podłączanie urządzenia za pomocą przewodu optycznego

Lista kontrolna wstępnego podłączenia

- W przypadku podłączenia przewodu HDMI i przewodu optycznego sygnał HDMI jest odbierany w pierwszej kolejności.
- Jeśli używany jest przewód optyczny, a złącza są zakryte, należy zdjąć osłony.



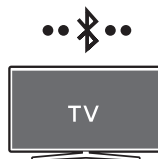
1. Gdy telewizor i listwa Soundbar są wyłączone, podłączyć przewód optyczny (sprzedawany oddzielnie) do portu **DIGITAL AUDIO IN (OPTICAL)** na listwie Soundbar i do portu wyjściowego OPTICAL w telewizorze, jak pokazano na rysunku.
2. Włączyć listwę Soundbar i telewizor.
3. Naciśnij przycisk **○ (Wielofunkcyjny)** u góry listwy Soundbar lub przycisk  (**Źródło**) na pilocie i wybierz tryb „**Digital Audio In**”. Odtwarzana jest informacja „**Digital Audio In**”.
4. Dźwięk z telewizora jest odtwarzany przez listwę Soundbar.

06 KORZYSTANIE Z BEZPRZEWODOWEGO POŁĄCZENIA Z TELEWIZOREM






Metoda 1. Połączenie przez Bluetooth

Jeśli nawiązano połączenie z telewizorem Samsung za pomocą Bluetooth, dźwięk stereo może być odtwarzany bez użycia przewodów.

- Jednocześnie można podłączyć tylko jeden telewizor Samsung.
- Można podłączyć telewizor Samsung, który obsługuje technologię Bluetooth. Sprawdzić dane techniczne telewizora.



Początkowe połączenie



<p>1. Przycisk parowania Bluetooth</p>  <p>LUB</p> <p>Gdy tryb „Bluetooth” jest aktywny</p>  <p>5 Sec</p>	<p>Wskaźnik LED</p> <div data-bbox="420 638 744 766"><p>Czerwony → Zielony → Niebieski Miga</p><p>Parowanie</p></div> <p>→</p> <div data-bbox="812 638 1024 774"><p>Błękitna dioda miga X3</p><p>Połączenie zostało nawiązane</p></div> <ul style="list-style-type: none">• Do zakończenia parowania kolor diody LED zmienia się kolejno w następujący sposób Czerwony → Zielony → Niebieski. <p> „Ready to connect via Bluetooth.”</p>
---	---

2. Wybrać tryb Bluetooth na ekranie telewizora Samsung.
(Na przykład Strona główna (🏠) → Ustawienia (⚙️) → Dźwięk → Wyjście dźwięku → Lista głośników Bluetooth → [AV] Samsung Soundbar S60A / [AV] Samsung Soundbar S61A (Bluetooth))
3. Wybrać urządzenie „[AV] Samsung Soundbar S60A / [AV] Samsung Soundbar S61A” z listy na ekranie telewizora.
Dostępna listwa Soundbar ma oznaczenie „Wymaga sparowania” lub „Sparowany” na liście urządzeń Bluetooth na ekranie telewizora. Aby połączyć telewizor Samsung z listwą Soundbar, należy wybrać komunikat, a następnie nawiązać połączenie.
4. Teraz można odtwarzać dźwięk z telewizora Samsung za pomocą listwy Soundbar.
 - Jeśli istnieje dziennik połączeń między listwą Soundbar a telewizorem Samsung, listwa dźwiękowa jest automatycznie podłączana przez zmianę trybu na „Bluetooth”.

Błąd połączenia z urządzeniem

- Jeśli istniejąca listwa Soundbar (np. **[AV] Samsung Soundbar S60A / [AV] Samsung Soundbar S61A**) znajduje się na liście głośników telewizora Samsung, należy ją usunąć.
- Następnie powtórzyć kroki 1–3.

Odłączanie listwy Soundbar od telewizora Samsung

Nacisnąć przycisk  (**Wielofunkcyjny**) na górnej części obudowy listwy Soundbar lub przycisk  (**Źródło**) na pilocie, aby wybrać tryb inny niż „**Bluetooth**”.

- Odłączanie może chwilę potrwać, ponieważ telewizor Samsung musi otrzymać odpowiedź od listwy Soundbar. (Wymagany czas może się różnić w zależności od modelu telewizora Samsung.)

Uwagi dotyczące połączenia Bluetooth

- Umieścić nowe urządzenie w odległości 1 m, aby nawiązać połączenie przez Bluetooth.
- Jeśli podczas nawiązywania połączenia z urządzeniem Bluetooth pojawi się monit o wprowadzenie kod PIN, należy wpisać <0000>.
- W trybie gotowości listwa Soundbar automatycznie się wyłącza po upływie 18 minut.
- Listwa Soundbar może nie wyszukiwać urządzeń Bluetooth ani nie nawiązywać z nimi połączenia w poniższych warunkach:
 - Jeśli na listwę Soundbar oddziałuje silne pole elektryczne.
 - Jeśli kilka urządzeń Bluetooth jest jednocześnie parowanych z listwą Soundbar.
 - Jeśli urządzenie Bluetooth jest wyłączone, nie znajduje się w zasięgu lub nie działa prawidłowo.
- Urządzenia elektroniczne mogą powodować zakłócenia sygnału radiowego. Urządzenia generujące fale elektromagnetyczne, takie jak kuchenki mikrofalowe, bezprzewodowe urządzenia LAN itp., nie mogą znajdować się w pobliżu urządzenia głównego Soundbar.

Metoda 2. Łączenie za pomocą sieci Wi-Fi

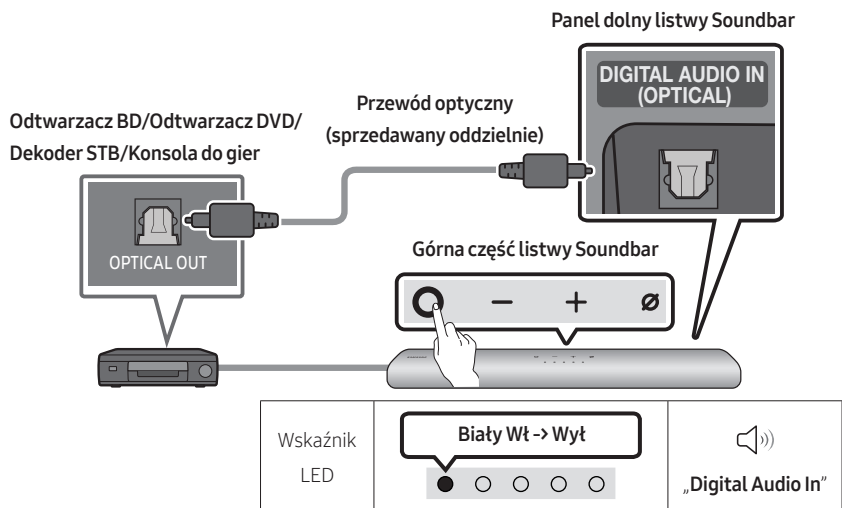
Lista kontrolna wstępnego podłączenia

- Połączenie z siecią Wi-Fi jest dostępne tylko na telewizora Samsung.
- Należy sprawdzić, czy **bezprowadowy router (Wi-Fi)** jest włączony, a **telewizor jest połączony z routerem**.
- Telewizor i Soundbar muszą być połączone z tą samą siecią bezprzewodową (Wi-Fi).
- Jeśli router bezprzewodowy (Wi-Fi) korzysta z kanału DFS, nie będzie możliwe ustanowienie połączenia Wi-Fi między telewizorem a głośnikiem Soundbar. Aby uzyskać szczegółowe informacje, należy skontaktować się z dostawcą usług internetowych.
- Ponieważ okna menu mogą różnić się w zależności od roku produkcji, należy odnieść się do instrukcji obsługi telewizora.
- Aby połączyć telewizor z głośnikiem Soundbar za pomocą sieci Wi-Fi, należy połączyć najpierw Soundbar z routerem bezprzewodowym. Szczegółowe informacje na temat ustanawiania połączenia Wi-Fi znajdują się na stronie 27.

1. Więcej informacji o połączeniu Wi-Fi z głośnikiem Soundbar znajduje się na stronie 27 w punkcie „**Metoda 2. Połączenie przez Wi-Fi (sieć bezprzewodowa)**”.
2. Źródło sygnału telewizora można zmienić za pomocą menu Dźwięk dotyczące urządzenia Soundbar.
 - **Telewizory Samsung wyprodukowane w 2017 r. lub później**
Strona główna (🏠) → Ustawienia (⚙️) → Dźwięk → Wyjście dźwięku → [AV] Samsung Soundbar S60A / [AV] Samsung Soundbar S61A (Wi-Fi)

07 NAWIĄZYWANIE POŁĄCZENIA Z URZĄDZENIEM ZEWNĘTRZNYM

Podłączanie urządzenia za pomocą przewodu optycznego



1. Jeśli urządzenie zewnętrzne i listwa Soundbar są wyłączone, połączyć port **DIGITAL AUDIO IN (OPTICAL)** na listwie Soundbar oraz OPTICAL port wyjściowy urządzenia zewnętrznego za pomocą kabla optycznego (sprzedawany oddzielnie), jak pokazano na rysunku.
2. Włączyć listwę Soundbar i urządzenie zewnętrzne.
3. Naciśnij przycisk **○ (Wielofunkcyjny)** u góry listwy Soundbar lub przycisk **☰ (Źródło)** na pilocie i wybierz tryb „**Digital Audio In**”. Odtwarzana jest informacja „**Digital Audio In**”.
4. Dźwięk z urządzenia zewnętrznego jest wyprowadzany z listwy Soundbar.

08 NAWIĄZYWANIE POŁĄCZENIA Z URZĄDZENIEM MOBILNYM

Metoda 1. Połączenie przez Bluetooth

Jeśli nawiązano połączenie z urządzeniem mobilnym za pomocą Bluetooth, dźwięk stereo może być odtwarzany bez użycia przewodów.





- Jeśli sparowane urządzenie Bluetooth zostanie podłączone przy wyłączonej listwie Soundbar, listwa Soundbar włączy się automatycznie.



Urządzenie mobilne

Początkowe połączenie

- W przypadku nawiązywania połączenia z nowym urządzeniem Bluetooth należy upewnić się, że urządzenie znajduje się w odległości 1 m.

1. Przycisk parowania Bluetooth	Wskaźnik LED
 <p>LUB</p> <p>Gdy tryb „Bluetooth” jest aktywny</p> 	<p>Czerwony → Zielony → Niebieski Miga</p>  <p>Parowanie</p> <p>→</p> <p>Błękitna dioda miga X3</p>  <p>Połączenie zostało nawiązane</p> <ul style="list-style-type: none">• Do zakończenia parowania kolor diody LED zmienia się kolejno w następujący sposób Czerwony → Zielony → Niebieski. <p>„Ready to connect via Bluetooth.”</p>

2. W urządzeniu wybrać „[AV] Samsung Soundbar S60A / [AV] Samsung Soundbar S61A” z wyświetlanej listy.
3. Odtwarzać pliki muzyczne z urządzenia podłączonego przez Bluetooth za pomocą listwy Soundbar.

Jeśli urządzenie nie nawiąże połączenia

- Jeśli istniejąca listwa Soundbar (np. [AV] Samsung Soundbar S60A / [AV] Samsung Soundbar S61A) znajduje się na liście głośników urządzenia mobilnego, należy ją usunąć.
- Następnie powtórzyć kroki 1 i 2.

Uwagi dotyczące połączenia Bluetooth

- Umieścić nowe urządzenie w odległości 1 m, aby nawiązać połączenie przez Bluetooth.
- Jeśli podczas nawiązywania połączenia z urządzeniem Bluetooth pojawi się monit o wprowadzanie kodu PIN, należy wpisać <0000>.
- W trybie gotowości listwa Soundbar automatycznie się wyłącza po upływie 18 minut.
- Listwa Soundbar może nie wyszukiwać urządzeń Bluetooth ani nie nawiązywać z nimi połączenia w poniższych warunkach:
 - Jeśli na listwę Soundbar oddziałuje silne pole elektryczne.
 - Jeśli kilka urządzeń Bluetooth jest jednocześnie parowanych z listwą Soundbar.
 - Jeśli urządzenie Bluetooth jest wyłączone, nie znajduje się w zasięgu lub nie działa prawidłowo.
- Urządzenia elektroniczne mogą powodować zakłócenia sygnału radiowego. Urządzenia generujące fale elektromagnetyczne, takie jak kuchenki mikrofalowe, bezprzewodowe urządzenia LAN itp., nie mogą znajdować się w pobliżu urządzenia głównego Soundbar.
- Listwa Soundbar obsługuje dane SBC (44,1 kHz, 48 kHz).
- Połączenia należy nawiązywać wyłącznie z urządzeniami Bluetooth, które obsługują funkcję A2DP (AV).
- Listwy Soundbar nie można połączyć z urządzeniem Bluetooth, które obsługuje wyłącznie funkcję zestawu głośnomówiącego HF (Hands Free).
- Podczas łączenia listwy Soundbar z urządzeniem Bluetooth oba urządzenia należy umieścić jak najbliżej siebie.
- Im dalej listwa Soundbar i urządzenie Bluetooth będą od siebie oddalone, tym niższa będzie jakość dźwięku. Połączenie Bluetooth może zostać przerwane, gdy urządzenia znajdą się poza swoim zasięgiem.
- Połączenie Bluetooth może nie działać zgodnie z założeniami w obszarach o słabym odbiorze.
- Urządzenie Bluetooth może emitować hałas lub działać wadliwie w następujących warunkach:
 - Gdy ciało styka się z przekaźnikiem sygnału w urządzeniu Bluetooth lub listwie Soundbar.
 - W narożnikach pomieszczenia lub gdy w pobliżu znajduje się przeszkoda, np. ściana lub przegroda, mogąca powodować zmiany pola elektrycznego.
 - W przypadku narażenia na zakłócenia radiowe pochodzące od innych produktów działających w tym samym zakresie częstotliwości, takich jak sprzęt medyczny, kuchenki mikrofalowe i bezprzewodowe urządzenia LAN.
 - Takie przeszkody, jak drzwi i ściany, mogą nadal wpływać na jakość dźwięku, nawet gdy urządzenia znajdują się w efektywnym zasięgu.
- Należy pamiętać, że podczas korzystania z funkcji Bluetooth nie można sparować listwy Soundbar z innymi urządzeniami Bluetooth.
- To urządzenie bezprzewodowe może powodować zakłócenia elektryczne podczas pracy.

Odtwarzanie urządzenia Bluetooth od listwy Soundbar

Urządzenia Bluetooth można odłączyć od systemu Soundbar. Aby zapoznać się z instrukcją, należy przeczytać podręcznik użytkownika urządzenia Bluetooth.

- System Soundbar zostanie odłączony.
- Jeśli listwa Soundbar nie jest połączona z urządzeniem Bluetooth, wielokolorowy wskaźnik LED na listwie Soundbar zamiga trzy razy na „Czerwono”.

Odtwarzanie systemu Soundbar od urządzenia Bluetooth

Nacisnąć przycisk **○ (Wielofunkcyjny)** na górnej części obudowy listwy Soundbar lub przycisk

 **(Źródło)** na pilocie, aby wybrać tryb inny niż „Bluetooth”.

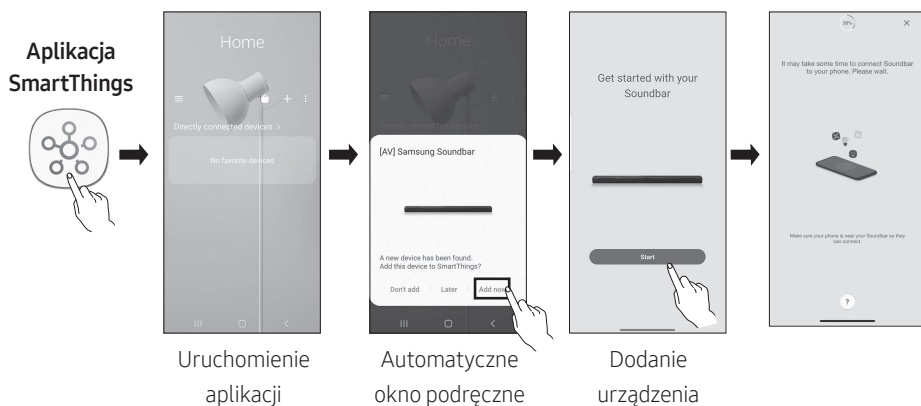
- Odtwarzanie może trochę potrwać, gdyż urządzenie Bluetooth musi otrzymać odpowiedź od urządzenia Soundbar. (Czas odtwarzania może się różnić w zależności od urządzenia Bluetooth).
- Jeśli listwa Soundbar nie jest połączona z urządzeniem Bluetooth, wielokolorowy wskaźnik LED na listwie Soundbar zamiga trzy razy na „Czerwono”.

Metoda 2. Połączenie przez Wi-Fi (sieć bezprzewodowa)

Do połączenia listwy Soundbar z urządzeniem mobilnym za pomocą sieci bezprzewodowej (Wi-Fi) wymagana jest aplikacja **SmartThings**.

Początkowe połączenie

1. Zainstalować i uruchomić aplikację **SmartThings** na urządzeniu mobilnym (smartfon, tablet itd.).
2. W aplikacji postępować zgodnie z instrukcjami ekranowymi, aby dodać listwę Soundbar.
 - W przypadku niektórych urządzeń automatyczne okno podręczne (druga ilustracja poniżej) może się nie pojawić.
Jeśli wyskakujące okno nie pojawi się, użyj „+” na ekranie **Home**. Listwa Soundbar została dodana do aplikacji.



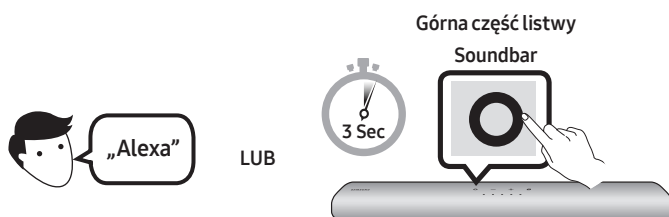
Rozpoczynanie pracy z funkcją Amazon Alexa (wbudowana funkcja Alexa)

- Amazon Alexa to usługa świadczona przez firmę Amazon.
- Ta funkcja może nie być obsługiwana w zależności od modelu lub regionu geograficznego.
- Ta funkcja obsługuje tylko niektóre języki, a obsługiwane funkcje mogą się różnić w zależności od obszaru geograficznego.
- Dane techniczne i lista kompatybilnych urządzeń znajduje się na stronie firmy Samsung (www.samsung.com).

Za pomocą usługi Alexa można odtwarzać muzykę, słuchać wiadomości, oglądać prognozy pogody i sterować urządzeniami domowymi.

Aby korzystać z usługi Amazon Alexa, listwę Soundbar należy połączyć przez sieć z kontem Amazon.

1. Zainstaluj aplikację **SmartThings** na urządzeniu przenośnym, a następnie uruchom ją.
2. Skonfiguruj konto Alexa, postępując zgodnie z instrukcjami w aplikacji, a następnie zaloguj się do usługi.



3. Wywołaj usługę Alexa lub naciśnij na 3 sekundy przycisk **○ (Wielofunkcyjny)** na listwie Soundbar, aby skorzystać z usługi Alexa.
 - Naciśnij na 3 sekundy przycisk **○ (Wielofunkcyjny)**, aby wywołać usługę Alexa. Wypowiedz polecenie przy wciśniętym przycisku, aby włączyć rozpoznawanie głosu.
 - Stan wskaźnika LED na listwie Soundbar zmienia się w zależności od stanu usługi Alexa. Więcej informacji znajduje się na stronie 31.

Listwą Soundbar można sterować za pomocą poleceń głosowych



Wyzwalacz + Polecenie

Warto wypróbować	Przykładowe polecenia
Kontrola głośności	„Alexa, zwiększ głośność.”
	„Alexa, zmniejsz głośność”
Słuchanie treści przesyłanych strumieniowo z serwisu Amazon Music	„Alexa, zagraj muzykę jazzową”
Sterowanie odtwarzaniem	„Alexa, włącz następny utwór.”
	„Alexa, zatrzymaj odtwarzanie muzyki.”
	„Alexa, co to za utwór?”
Informacje o pogodzie	„Alexa, jaka jest pogoda?”
Ustawianie licznika	„Alexa, ustaw licznik na 10 minut.”

Rozpoczynanie pracy z funkcją Alexa na produkcie Amazon (współpracuje z funkcją Alexa)

- Ta funkcja może nie być obsługiwana w zależności od modelu lub regionu geograficznego.
- Ta funkcja obsługuje tylko niektóre języki, a obsługiwane funkcje mogą się różnić w zależności od obszaru geograficznego.
- Dane techniczne i lista kompatybilnych urządzeń znajduje się na stronie firmy Samsung (www.samsung.com).
- Tę usługę dostarcza firma Amazon, która może ją wyłączyć w dowolnym momencie; firma Samsung nie ponosi odpowiedzialności za dostępność tej usługi.
- Wygląd ekranu aplikacji **Amazon Alexa** może ulec zmianie bez wcześniejszego ostrzeżenia.

Podłączanie i korzystanie z urządzenia Amazon (Amazon Echo)

Do sterowania listwą Soundbar i korzystania z usług muzycznych Amazon Echo można wykorzystać urządzenie Amazon Echo. Aby korzystać z usługi Amazon Alexa, listwę Soundbar należy połączyć przez sieć z kontem Amazon.

1. Zainstaluj aplikację **SmartThings** na urządzeniu przenośnym, a następnie uruchom ją.
2. Skonfiguruj konto Alexa, postępując zgodnie z instrukcjami w aplikacji, a następnie zaloguj się do usługi.

Listwą Soundbar można sterować za pomocą poleceń głosowych

- Listwa Soundbar obsługuje tylko odtwarzanie muzyki z usługi Amazon Echo. Inne usługi Amazon Echo, takie jak wiadomości czy prognoza pogody, są dostępne wyłącznie z poziomu urządzenia Amazon Echo.





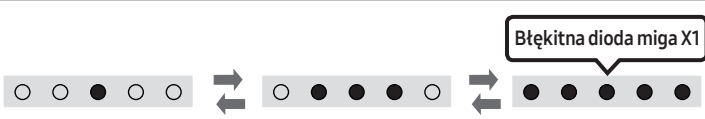
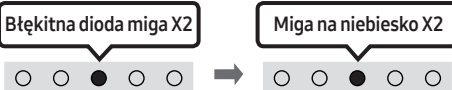




Wyzwalacz + Polecenie + Nazwa głośnika

* Wydawanie poleceń głosowych listwie Soundbar z przypisaną nazwą „Salon”

Działanie	Polecenie głosowe
Ustawienie głośności na poziomie 5	„Alexa, ustaw głośność na poziomie 5, salon”
Zwiększenie głośności	„Alexa, zwiększ głośność, salon”
Wyciszenie dźwięku	„Alexa, wycisz dźwięk, salon”
Włączenie radia KISS FM	„Alexa, włącz radio Kiss FM, salon”
Odtworzenie następnego utworu	„Alexa, następny utwór, salon”
Zatrzymanie odtwarzania	„Alexa, zatrzymaj odtwarzanie, salon”
Wyłączenie dźwięku	„Alexa, wyłącz dźwięk, salon”

Stan wskaźnika usługi Alexa

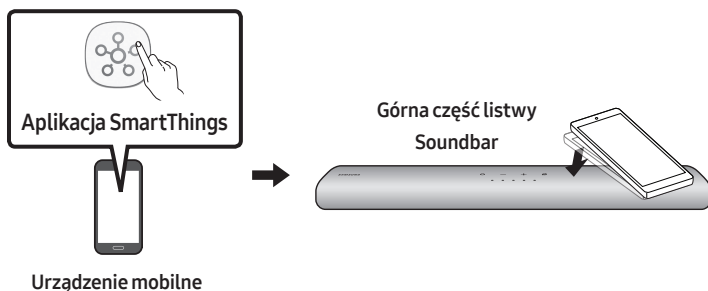
Stan wskaźnika LED na listwie Soundbar zmienia się w zależności od stanu usługi Alexa, jak przedstawiono poniżej.

Stan usługi Alexa	Wskaźnik LED na listwie Soundbar
Tryb gotowości	 Wył.
Słuchanie	 Świeci kolorem błękitnym
Przetwarzanie	 Błękitna dioda miga X1
Mówienie	
Alerty timera i przypomnienia	 Błękitna dioda miga X2 Miga na niebiesko X2
Powiadomienie	 Miga na żółto X2
Usługa Alexa niedostępna	 Miga na czerwono X3
Odłączenie od sieci	 Miga na czerwono X3
Mikrofon wył.	 Świeci na czerwono

Korzystanie z funkcji Tap Sound

Dotknij głośnika Soundbar urządzeniem mobilnym, aby odtwarzać dźwięk z urządzenia mobilnego za pomocą głośnika Soundbar.

- W zależności od urządzenia mobilnego funkcja ta może nie być obsługiwana.
- Funkcja ta jest kompatybilna wyłącznie z urządzeniami mobilnymi firmy Samsung z systemem Android w wersji 8.1 lub nowszej.



1. Włączyć funkcję **Tap Sound** na urządzeniu mobilnym.
 - Informacje na temat włączania tej funkcji zawiera punkt „**Włączanie funkcji Tap Sound**” poniżej.
2. Dotknąć listwy Soundbar urządzeniem mobilnym. Wybrać „**Rozpocznij teraz**” w wyświetlonym oknie komunikatu.

Między urządzeniem mobilnym i listwą Soundbar zostanie nawiązanie połączenie Bluetooth.
3. Odtwarzaj dźwięk z urządzenia mobilnego za pomocą głośnika Soundbar.
 - Funkcja ta pozwala nawiązać połączenie Bluetooth między urządzeniem mobilnym i listwą Soundbar po wykryciu drgań występujących, gdy urządzenie styka się z listwą Soundbar.
 - Nie dotykać urządzeniem mobilnym ostrej krawędzi listwy Soundbar. Może dojść do zarysowania lub uszkodzenia listwy Soundbar lub urządzenia mobilnego.
 - Zaleca się, aby urządzenie mobilne znajdowało się w etui. Lekko dotknąć szerokiego obszaru w górnej części listwy Soundbar; nie używać nadmiernej siły.
 - Aby użyć tej funkcji, zaktualizować aplikację **SmartThings** do najnowszej wersji.
W zależności od wersji aplikacji funkcja ta może nie być obsługiwana.

Włączanie funkcji Tap Sound

W aplikacji **SmartThings** włączyć funkcję **Tap View, Tap Sound**.

1. Uruchomić aplikację **SmartThings** w urządzeniu mobilnym.
2. Wybrać (☰ → ⚙) na ekranie aplikacji **SmartThings** wyświetlonym w urządzeniu mobilnym.
3. Wybrać ustawienie Wł. dla funkcji „**Tap View, Tap Sound**”, aby umożliwić działanie tej funkcji, gdy urządzenie mobilne znajdzie się w pobliżu listwy Soundbar.

UWAGI

- Jeśli w urządzeniu mobilnym włączony jest tryb oszczędzania energii, funkcja **Tap Sound** nie działa.
- Funkcja **Tap Sound** może nie działać, jeśli w pobliżu listwy Soundbar będą znajdować się urządzenia powodujące zakłócenia komunikacji radiowej, takie jak urządzenia elektryczne. Umieścić urządzenia, które mogą powodować zakłócenia komunikacji radiowej, w odpowiedniej odległości od listwy Soundbar.

09 ŁĄCZENIE Z SYSTEMEM APPLE AIRPLAY 2

- Ta funkcja może być niedostępna w niektórych krajach.

Łączenie z produktem Apple i korzystanie z niego

- Dzięki AirPlay 2 możesz sterować domowym systemem audio za pomocą urządzenia iPhone, iPad, HomePod lub Apple TV.
- Ten głośnik Samsung Soundbar obsługuje funkcję AirPlay 2 i wymaga systemu operacyjnego iOS 11.4 lub nowszego.

UWAGA

- Potwierdź, że głośnik Soundbar jest połączony z siecią Wi-Fi (patrz punkt „**Metoda 2. Połączenie przez Wi-Fi (sieć bezprzewodowa)**”).

10 MONTAŻ ELEMENTU WSPORNIK DO MONTAŻU NA ŚCIANIE

Środki ostrożności dotyczące instalacji

- Montować wyłącznie na ścianach pionowych.
- Nie należy montować w miejscu o wysokiej temperaturze i/lub wilgotności.
- Sprawdzić, czy ściana jest odpowiednio wytrzymała, aby utrzymać ciężar urządzenia. Jeśli nie, wzmocnić ją lub wybrać inne miejsce montażu.
- Należy kupić i stosować śruby lub kołki rozporowe odpowiednie do rodzaju wybranej ściany (płyta kartonowo-gipsowa, płyta metalowa, drewno itp.). Jeśli to możliwe, śruby należy mocować do słupów konstrukcji szkieletowej ściany.
- Kupić śruby mocujące odpowiednie do rodzaju i grubości ściany, na której ma zostać zawieszona listwa Soundbar.
 - Średnica: M5
 - Długość: zaleca się długość 35 mm lub większą.
- Podłączyć przewody od jednostki do urządzeń zewnętrznych przed zamontowaniem listwy Soundbar na ścianie.
- Przed montażem upewnij się, że jednostka jest wyłączona i odłączona do źródła zasilania. W przeciwnym razie istnieje ryzyko porażenia elektrycznego.

Komponenty montażowe



Szablon do montażu na ścianie



Śruba mocująca



Śruba

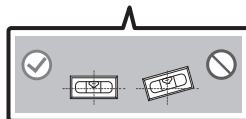
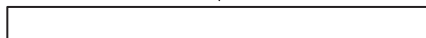


Wspornik do montażu na ścianie

1. Umieść **Szablon do montażu na ścianie** na powierzchni ściany.
 - **Szablon do montażu na ścianie** musi być ustawiony poziomo.
 - Jeśli na ścianie zamontowany jest telewizor, montaż listwy Soundbar należy wykonać w odległości co najmniej 5 cm pod telewizorem.

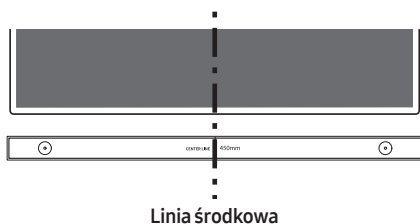


Co najmniej 5 cm

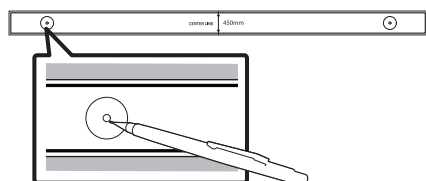


2. Wyrównaj oznaczenie **Linia środkowa do montażu na ścianie** papierowego szablonu z linią środkową telewizora (jeżeli listwa Soundbar jest montowana poniżej telewizora), a następnie przymocuj taśmą do ściany element **Szablon do montażu na ścianie**.

- Jeżeli listwa nie jest mocowana poniżej telewizora, należy ustawić oznaczenie **Linia środkowa** na środku obszaru montażu.



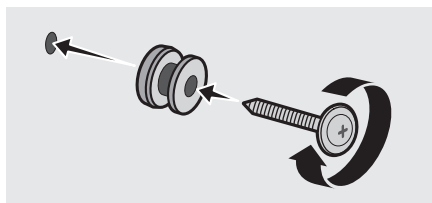
3. Użyć długopisu, aby zaznaczyć położenia otworów i zdjąć **Szablon do montażu na ścianie**.



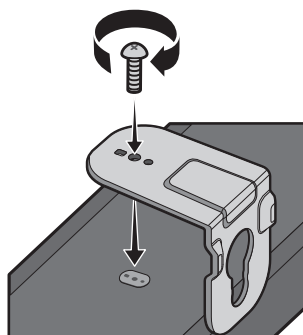
4. Używając wiertła odpowiedniej wielkości, wywierć w ścianie otwory w zaznaczonych miejscach.

- Jeżeli oznaczenia nie odpowiadają położeniu kotków, należy włożyć w otwory odpowiednie kotwy przed umieszczeniem w nich śrub wsporczych. Jeżeli stosowane są kotwy, należy wywiercić odpowiednie duże otwory.

5. W każdą **Śruba mocująca** wciśnij śrubę (sprzedawana oddzielnie), a następnie mocno wkręć ją w otwór śruby wsporczej.

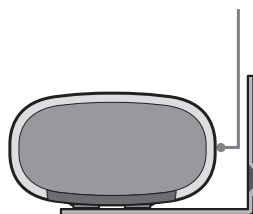


6. W odpowiednim ułożeniu na spodniej części listwy Soundbar zamontuj 2 elementy **Wspornik do montażu na ścianie** za pomocą 2 elementów **Śruba**.



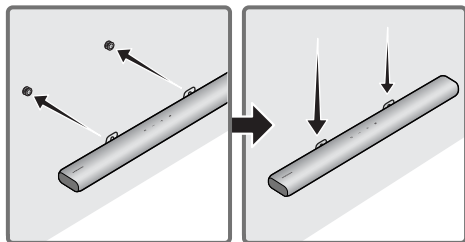
- Podczas montażu upewnij się, że części do zawieszania **Wspornik do montażu na ścianie** znajdują się za tylną częścią listwy Soundbar.

Tylna część listwy
Soundbar



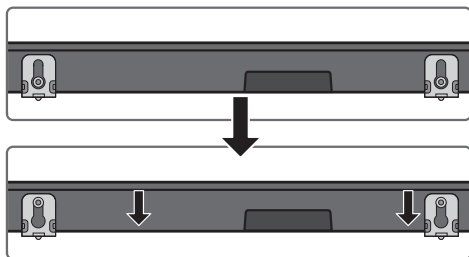
Prawy koniec listwy Soundbar

7. Zamontuj listwę Soundbar z przymocowanymi **Wspornik do montażu na ścianie**, zawieszając **Wspornik do montażu na ścianie** na **Śruba mocująca** na ścianie.

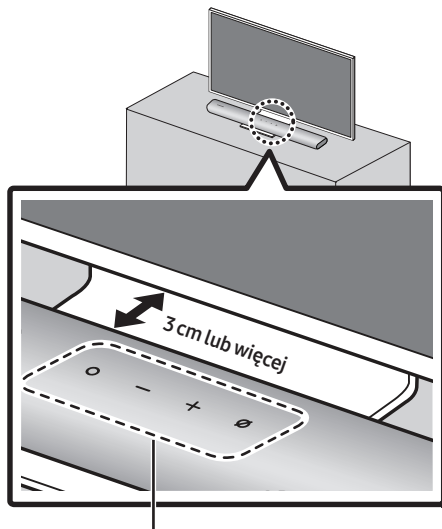


8. Przesuń listwę Soundbar w dół zgodnie z poniższą ilustracją, tak aby elementy **Wspornik do montażu na ścianie** były odpowiednio zabezpieczone na elementach **Śruba mocująca**.

- Wsuń elementy **Śruba mocująca** do szerszej (dolnej) części elementów **Wspornik do montażu na ścianie**, a następnie przesuń elementy **Wspornik do montażu na ścianie** w dół, tak aby elementy **Wspornik do montażu na ścianie** były odpowiednio zamocowane na elementach **Śruba mocująca**.



11 INSTALACJA LISTY SOUNDBAR PRZED TELEWIZOREM



Mikrofon

Zamocowanie środka listwy dźwiękowej na środku telewizora, jak pokazano na obrazku. Ustaw listwę Soundbar w odległości co najmniej 3 cm od telewizora, aby nie zakłócać rozpoznawania głosu.

UWAGI

- Upewnić się, że listwa Soundbar jest umieszczona na płaskiej i solidnej powierzchni.
- Niewystarczająca odległość od telewizora może powodować problemy z rozpoznawaniem głosu i problemy akustyczne.

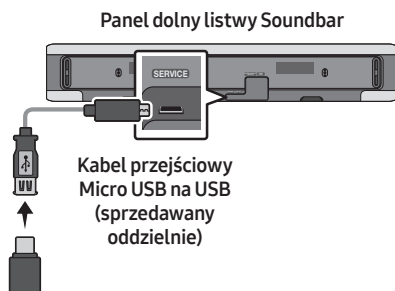
12 AKTUALIZACJA OPROGRAMOWANIA

Automatyczna aktualizacja

Po połączeniu listwy Soundbar z Internetem oprogramowanie jest aktualizowane automatycznie, nawet jeśli listwa Soundbar jest wyłączona.

- Aby można było skorzystać z funkcji automatycznej aktualizacji, listwa Soundbar musi nawiązać połączenie z Internetem. W przypadku odłączenia przewodu zasilającego listwy Soundbar lub odłączenia zasilania połączenie z siecią Wi-Fi zostanie zerwane. Jeśli zasilanie zostanie odcięte, po ponownym włączeniu zasilania lub podłączeniu przewodu zasilającego należy włączyć listwę Soundbar, a następnie jeszcze raz nawiązać połączenie z Internetem.

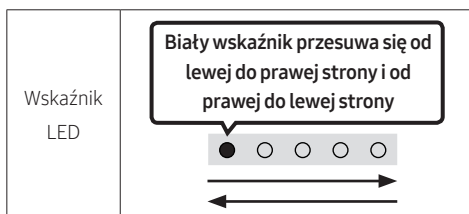
Aktualizacja za pośrednictwem portu USB



W przyszłości firma Samsung może wprowadzać aktualizacje oprogramowania wbudowanego systemu Soundbar.

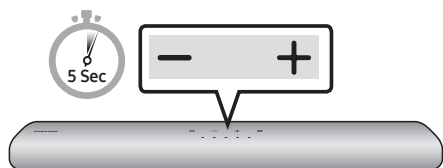
Po udostępnieniu aktualizacji można zaktualizować listwę Soundbar poprzez podłączenie nośnika USB z aktualizacją oprogramowania wbudowanego do portu **SERVICE** listwy Soundbar.

1. Wejść na stronę (www.samsung.com) → wyszukać nazwę modelu w menu obsługi klienta.
 - Więcej informacji na temat aktualizacji można znaleźć w Przewodniku aktualizacji.
2. Pobrać plik z uaktualnieniem (typ USB).
3. Rozpakować plik, aby utworzyć folder o nazwie zgodnej z nazwą pliku.
4. Zapisać utworzony folder na pamięci USB, a następnie podłączyć pamięć do listwy Soundbar.
5. Włączyć listwę Soundbar. Urządzenie zostanie zaktualizowane w ciągu 3 minut.

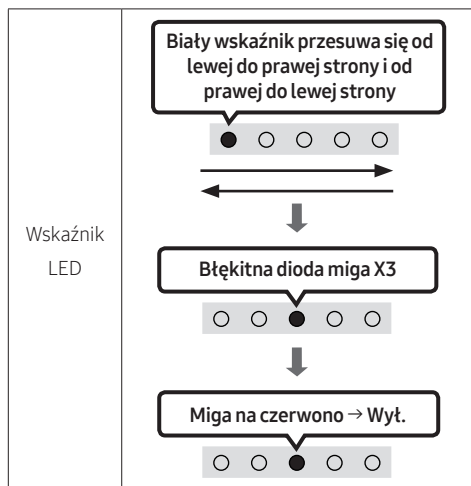


- Podczas aktualizowania nie wolno wyłączać ani odłączać pamięci USB.
- Jeśli po zakończeniu aktualizacji oprogramowania świeci się żółta kontrola LED, oznacza to, że trwa dodatkowa aktualizacja. W takim przypadku nie wyłączaj zasilania i nie usuwaj urządzenia USB.
- Jeśli aktualizacja się nie rozpocznie, podłączyć ponownie przewód zasilający listwy Soundbar.
- Jeśli w urządzeniu jest zainstalowana najnowsza wersja oprogramowania, aktualizacja nie zostanie przeprowadzona.
- W zależności od typu pamięci USB aktualizacja może nie być obsługiwana.

Inicjalizacja



Gdy listwa Soundbar jest włączona, jednocześnie nacisnąć i przytrzymać przyciski **— + (Regulacja głośności)** na panelu przez co najmniej 5 sekund. Wyświetlacz LED zmienia się, jak pokazano poniżej, a następnie jest resetowana listwa Soundbar.



⚠ PRZESTROGA

- Wszystkie ustawienia głośnika soundbar są resetowane. Należy to zrobić tylko wtedy, gdy wymagane jest resetowanie.

13 ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Przed oddaniem urządzenia do serwisu warto zapoznać się z poniższymi informacjami.

Głośnik Soundbar się nie włącza.

- Sprawdzić, czy przewód zasilający listwy Soundbar jest prawidłowo podłączony do gniazdka elektrycznego.

Głośnik Soundbar działa nierówno.

- Po odłączeniu przewodu zasilającego podłączyć go ponownie.
- Odłączyć przewód zasilający od urządzenia zewnętrznego i spróbować ponownie.
- W przypadku braku sygnału listwa Soundbar wyłącza się automatycznie po upływie określonego czasu. Włączyć zasilanie. (Patrz strona 11.)

Pilot nie działa.

- Skieruj pilota prosto w stronę głośnika Soundbar.
- Wymienić baterie na nowe.

Głośnik Soundbar nie odtwarza żadnego dźwięku.

- Poziom głośności listwy Soundbar jest zbyt niski lub urządzenie jest wyciszone. Dostosować poziom głośności.
- Jeśli podłączono urządzenie zewnętrzne (dekoder STB, urządzenie Bluetooth, urządzenie mobilne itd.), dostosować poziom głośności urządzenia zewnętrznego.
- Aby odtwarzać dźwięk z telewizora, wybrać listwę Soundbar. (Telewizor Samsung: Strona główna (🏠) → Ustawienia (⚙️) → Dźwięk → Wyjście dźwięku → Wybierz listwę Soundbar)

- Połączenie przewodowe z listwą Soundbar nie może być luźne. Odłączyć przewód i podłączyć go ponownie.
- Odłączyć całkowicie przewód zasilający, podłączyć go ponownie i włączyć zasilanie.
- Zainicjować produkt i spróbować ponownie. (Patrz strona 38.)

Telewizor nie jest podłączony za pośrednictwem portu HDMI (ARC).

- Sprawdzić, czy przewód HDMI jest prawidłowo podłączony do złącza ARC. (Patrz strona 17)
- Podłączenie może być niemożliwe ze względu na podłączone urządzenie zewnętrzne (dekoder STB, konsola do gier itd.). Podłączyć bezpośrednio do listwy Soundbar.
- Funkcja HDMI-CEC może nie być włączona w telewizorze. Włączyć funkcję CEC w menu telewizora. (Telewizor Samsung: Strona główna (🏠) → Ustawienia (⚙️) → Ogólne → Menedżer urządzeń zewnętrznych → Anynet+ (HDMI-CEC) Wł.)

Brak dźwięku podczas podłączania do telewizora w trybie HDMI (ARC).

- Urządzenie nie jest w stanie odtworzyć sygnału wejściowego. Zmienić wyjście dźwięku telewizora na PCM lub Dolby Digital. (Telewizor Samsung: Strona główna (🏠) → Ustawienia (⚙️) → Dźwięk → Ustawienia eksperckie → Format wyjściowego dźwięku cyfrowego)

Głośnik Soundbar nie łączy się za pomocą Bluetooth.

- W przypadku nawiązywania połączenia z nowym urządzeniem przejść do trybu parowania Bluetooth. (Nacisnąć przycisk **PAIR** na pilocie lub nacisnąć i przytrzymać przycisk **Wł./wył. mikrofon**) na panelu przez co najmniej 5 sekund.)
- Jeśli listwa Soundbar jest podłączona do innego urządzenia, w celu zmiany połączenia należy najpierw odłączyć to urządzenie.
- Na urządzeniu do podłączenia ponownie nawiązać połączenie po wyczyszczeniu listy głośników Bluetooth. (Telewizor Samsung: Strona główna (🏠) → Ustawienia (⚙️) → Dźwięk → Wyjście dźwięku → Lista głośników Bluetooth)
- Wyjąć i ponownie podłączyć wtyczkę zasilającą, a następnie ponowić próbę.
- Zainicjować produkt i spróbować ponownie. (Patrz strona 38.)

Dźwięk zanika podczas połączenia za pomocą Bluetooth.

- Niektóre urządzenia, takie jak kuchenki mikrofalowe czy routery bezprzewodowe, mogą powodować zakłócenia sygnału radiowego, jeśli znajdują się zbyt blisko głośnika Soundbar.
- Jeśli urządzenie połączone za pomocą Bluetooth znajduje się zbyt daleko od głośnika Soundbar, może wystąpić zanikanie dźwięku. Umieść urządzenie bliżej głośnika Soundbar.
- Jeśli część ciała użytkownika ma kontakt z urządzeniem Bluetooth lub produkt został umieszczony na metalowym elemencie meblowania, może wystąpić zanikanie dźwięku. Sprawdź miejsce montażu i warunki użytkowania.

Nie można połączyć z siecią Wi-Fi.

- Sprawdzić, czy używany router bezprzewodowy jest włączony.
- Wyłączyć router, ponownie go włączyć, a potem spróbować jeszcze raz.
- Gdy sygnał bezprzewodowy jest zbyt słaby, głośnik Soundbar się nie łączy. Ustaw router bliżej głośnika Soundbar lub w miarę możliwości usuń przeszkody stojące między głośnikiem Soundbar a routerem.
- Jeśli router bezprzewodowy jest nowy, należy ponownie skonfigurować ustawienia sieciowe głośnika.

Głośnik Soundbar nie włącza się automatycznie razem z telewizorem.

- W przypadku wyłączenia listwy Soundbar podczas oglądania telewizora synchronizacja zasilania z telewizorem zostaje dezaktywowana. Najpierw wyłączyć telewizor.

14 LICENCJI



Manufactured under license from Dolby Laboratories. Dolby, Dolby Audio and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories Licensing Corporation.



For DTS patents, see <http://patents.dts.com>. Manufactured under license from DTS, Inc. (for companies headquartered in the U.S./Japan/Taiwan) or under license from DTS Licensing Limited (for all other companies). DTS, Digital Surround, and the DTS logo are registered trademarks or trademarks of DTS, Inc. in the United States and other countries. © 2020 DTS, Inc. ALL RIGHTS RESERVED.



The terms HDMI and HDMI High-Definition Multimedia Interface, and the HDMI Logo are trademarks or registered trademarks of HDMI Licensing Administrator, Inc. in the United States and other countries.



- Wykorzystuj telefon, tablet lub komputer jako pilota, aby sterować aplikacją Spotify. Wejdź na spotify.com/connect, aby dowiedzieć się, jak to zrobić.
 - Oprogramowanie Spotify podlega licencjom innych firm:
<https://www.spotify.com/connect/third-party-licenses>.
-



- Apple, AirPlay, iPhone, iPad, HomePod, and Apple TV are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.
 - Use of the Works with Apple badge means that an accessory has been designed to work specifically with the technology identified in the badge and has been certified by the developer to meet Apple performance standards.
-

15 INFORMACJA O LICENCJI OPEN SOURCE

W przypadku wątpliwości i pytań dotyczących rozwiązań open source należy się skontaktować z zespołem Samsung Open Source (<http://opensource.samsung.com>)

16 WAŻNE INFORMACJE DOTYCZĄCE OBSŁUGI SERWISOWEJ

- Rysunki i ilustracje znajdujące się w tej instrukcji obsługi służą wyłącznie jako źródło informacji i mogą różnić się od rzeczywistego wyglądu produktu.
- Istnieje możliwość nałożenia opłaty administracyjnej w przypadku gdy:
 - (a) zostanie wezwany technik, a w urządzeniu nie zostanie stwierdzona żadna wada (tj. w przypadku, gdy użytkownik nie przeczyta niniejszej instrukcji).
 - (b) urządzenie zostanie przyniesione do punktu napraw, a w urządzeniu nie zostanie stwierdzona żadna wada (tj. w przypadku, gdy użytkownik nie przeczyta niniejszej instrukcji).
- Użytkownik zostanie poinformowany o wysokości takiej opłaty administracyjnej przed wykonaniem jakiegokolwiek naprawy lub wizytą technika na miejscu.

17 DANE TECHNICZNE I UWAGI

Dane techniczne

Nazwa modelu	HW-S60A / S61A
Waga	3,0 kg
Wymiary (szer. x wys. x głęb.)	764,0 x 68,0 x 125,0 mm
Zakres temperatur roboczych	+5°C do +35°C
Zakres wilgotności roboczej	10 % ~ 75 %
WZMACNIACZ Znamionowa moc wyjściowa	(30W x 2) + (30W x 2) + (30W x 2) + 20W
Obsługiwane formaty odtwarzania	LPCM 2ch, Dolby Audio™ (Obsługa Dolby® Digital), DTS
MOC WYJŚCIOWA URZĄDZENIA BEZPRZEWODOWEGO Maks. moc nadajnika Wi-Fi	100 mW dla 2,4 GHz – 2,4835 GHz, 200 mW dla 5,15 GHz – 5,25 GHz, 100 mW dla 5,25 GHz – 5,35 GHz & 5,47 GHz – 5,725 GHz
MOC WYJŚCIOWA URZĄDZENIA BEZPRZEWODOWEGO Maks. moc nadajnika BT	100 mW dla 2,4 GHz – 2,4835 GHz

UWAGI

- Samsung Electronics Co., Ltd. zastrzega sobie prawo do zmiany danych technicznych bez uprzedzenia.
- Wagę i wymiary podano w przybliżeniu.

Uwaga : Listwa Soundbar restartuje się automatycznie po włączeniu/wyłączeniu Wi-Fi.

Całkowity pobór mocy w trybie czuwania (W)	5,2 W
Wi-Fi Metoda dezaktywacji portu	Naciśnij przycisk IDSET na dolnym panelu listwy Soundbar i przytrzymaj przez 30 sekund, aby włączyć/wyłączyć Wi-Fi.
Bluetooth Metoda dezaktywacji portu	Naciśnij przycisk NETWORK na dolnym panelu listwy Soundbar i przytrzymaj przez 30 sekund, aby włączyć/wyłączyć Bluetooth.

Niniejszym firma Samsung Electronics zaświadcza, że to urządzenie radiowe jest zgodne z zapisami Dyrektywy 2014/53/EU i innymi odpowiadającymi wymogami prawnymi obowiązującymi w Wielkiej Brytanii.

Pełny tekst Deklaracji Zgodności można przeczytać na stronie <http://www.samsung.com>. W tym celu należy kliknąć opcję Wsparcie i wprowadzić nazwę produktu.

Urządzenia można używać we wszystkich państwach UE i w Wielkiej Brytanii.

Z funkcji 5GHz WLAN (Wi-Fi lub SRD) tego urządzenia można korzystać tylko w pomieszczeniach.



[Sposób poprawnego usuwania baterii, w które wyposażony jest niniejszy produkt]

(Dotyczy krajów, w których stosuje się systemy segregacji odpadów)

Niniejsze oznaczenie na baterii, instrukcji obsługi lub opakowaniu oznacza, że po upływie okresu użytkowania baterie, w które wyposażony był dany produkt, nie mogą zostać usunięte wraz z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstw domowych. Przy zastosowaniu takiego oznaczenia symbole chemiczne (Hg, Cd lub Pb) wskazują, że dana bateria zawiera rtęć, kadm lub ołów w ilości przewyższającej poziomy odniesienia opisane w dyrektywie WE 2006/66.

Jeśli baterie nie zostaną poprawnie zutyliczowane, substancje te mogą powodować zagrożenie dla zdrowia ludzkiego lub środowiska naturalnego.



Prawidłowe usuwanie produktu (zużyty sprzęt elektryczny & elektroniczny)

(Dotyczy krajów, w których stosuje się systemy segregacji odpadów)

To oznaczenie umieszczone na produkcie, akcesoriach lub dokumentacji oznacza, że po zakończeniu eksploatacji nie należy tego produktu ani jego akcesoriów (np. ładowarki, zestawu słuchawkowego, przewodu USB) wyrzucać wraz ze zwykłymi odpadami gospodarstwa domowego. Aby uniknąć szkodliwego wpływu na środowisko naturalne i zdrowie ludzi wskutek niekontrolowanego usuwania odpadów, prosimy o oddzielenie tych przedmiotów od odpadów innego typu oraz o odpowiedzialny recykling i praktykowanie ponownego wykorzystania materiałów.

W celu uzyskania informacji na temat miejsca i sposobu bezpiecznego dla środowiska recyklingu tych przedmiotów, użytkownicy w gospodarstwach domowych powinni skontaktować się z punktem sprzedaży detalicznej, w którym dokonali zakupu produktu, lub z organem władz lokalnych.

Użytkownicy w firmach powinni skontaktować się ze swoim dostawcą i sprawdzić warunki umowy zakupu. Produktu ani jego akcesoriów nie należy usuwać razem z innymi odpadami komercyjnymi.

Informacje na temat działań proekologicznych firmy Samsung oraz przepisów dotyczących poszczególnych produktów, np. rozporządzenia REACH, WEEE, norm dla baterii, można znaleźć na stronie: www.samsung.com/uk/aboutsamsung/sustainability/environment/our-commitment/data/

ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (UE) 2019/1782

Wymogi dotyczące ekoprojektu dla zasilaczy zewnętrznych :

www.samsung.com/global/ecodesign_component